

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## TESSAROL RAZRJEĐIVAČ

Verzija 4.0	Datum revizije: 31.07.2025	Broj sigurnosno-tehničkog lista: MAT000402545 HR/HR	Datum posljednjeg izdavanja: 07.05.2025 Datum prvog izdanja: 22.10.2020
----------------	-------------------------------	--	---

---

### ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

#### 1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda

Trgovačko ime proizvoda : TESSAROL RAZRJEĐIVAČ  
Oznaka proizvoda : 40254504

#### 1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Uporaba tvari/pripravka : Profesionalna i potrošačka uporaba pokrova  
PC9a: Zaštitni pokrovi i boje, Razrjeđivači, Otapala boje

#### 1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Tvrtka : KANSAI HELIOS Slovenija d.o.o.  
Količevo 65  
1230 Domžale  
Slovenija

Uvoznik : KANSAI HELIOS Croatia d.o.o.  
Radnička 173/d  
10000 Zagreb  
Hrvatska

Telefon Tvrtka : 386 (1) 722 4383

Telefon Uvoznik : 385 1 46 10 132

Telefaks Tvrtka : 386 (1) 722 4310

Telefaks Uvoznik : 385 1 46 12 782

Osoba odgovorna za  
izdavanje : 386 (1) 722 4383  
productsafety@kansai-helios.si

Osoba odgovorna za  
izdavanjeUvoznik : 385 1 46 10 132

#### 1.4 Broj telefona za izvanredna stanja

Nazvati 112  
Broj telefona za medicinske informacije: + 385-01-23-48-342

---

### ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

#### 2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese

##### Razvrstavanje prema UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP)

Zapaljive tekućine, Kategorija 3 H226: Zapaljiva tekućina i para.

---

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## TESSAROL RAZRJEĐIVAČ

Verzija 4.0	Datum revizije: 31.07.2025	Broj sigurnosno-tehničkog lista: MAT000402545 HR/HR	Datum posljednjeg izdavanja: 07.05.2025 Datum prvog izdanja: 22.10.2020
----------------	-------------------------------	--	---

Specifična toksičnost za ciljane organe –  
jednokratno izlaganje, Kategorija 3,  
Središnji živčani sustav

H336: Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

Opasnost od aspiracije, Kategorija 1

H304: Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u  
dišni sustav.

### 2.2 Elementi označivanja

#### Označivanje naljepnicom (UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP))

Piktogrami opasnosti :



Oznaka opasnosti : Opasnost

Oznake upozorenja : H226 Zapaljiva tekućina i para.  
H304 Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni  
sustav.  
H336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

Oznake obavijesti : P101 Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati  
spremnik ili naljepnicu.  
P102 Čuvati izvan dohvata djece.

#### Sprečavanje:

P210 Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri,  
otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne  
pušiti.  
P271 Rabiti samo na otvorenom ili u dobro  
prozračenom prostoru.

#### Postupanje:

P301 + P310 AKO SE PROGUTA: odmah nazvati CENTAR  
ZA KONTROLU OTROVANJA/ liječnika.  
P331 NE izazivati povraćanje.  
P370 + P378 U slučaju požara: Za gašenje rabiti suhi  
pijesak, suha sredstva ili pjenu otpornu na alkohol.

#### Skladištenje:

P405 Skladištiti pod ključem.

#### Odlaganje:

P501 Odložiti sadržaj/spremnik predati ovlaštenom  
pogonu za zbrinjavanje otpada.

#### Opasne tvari koje se moraju navesti na naljepnici:

ugljikovodici, C9-C11, n-alkani, izoalkani, ciklični, <2% aromati

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## TESSAROL RAZRJEĐIVAČ

Verzija 4.0 Datum revizije: 31.07.2025 Broj sigurnosno-tehničkog lista: MAT000402545 HR/HR Datum posljednjeg izdavanja: 07.05.2025 Datum prvog izdanja: 22.10.2020

n-butil-acetat

### 2.3 Ostale opasnosti

Ova tvar/smjesa ne sadrži komponente koje se smatraju postojanim, bioakumulirajućima i toksičnima (PBT), ili jako postojanim i jako bioakumulirajućima (VPvB) na razinama od 0,1% ili više.

Ekološke informacije: Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f) Uredbe o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1 % ili više.

Toksikološke informacije: Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f) Uredbe o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1 % ili više.

## ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

### 3.2 Smjese

Kemijska svojstva : Tvar slična boji

#### Sastojci

Kemijski naziv	CAS-br. EZ-br. Indeks-br. Registracijski broj	Razvrstavanje prema UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP)	Koncentracija (% w/w)
ugljikovodici, C9-C11, n-alkani, izoalkani, ciklični, <2% aromati	- 919-857-5 01-2119463258-33	Zap. tek. 3; H226 TCOJ 3; H336 (Središnji živčani sustav) Aspir. toks. 1; H304	>= 90 - <= 100
n-butil-acetat	123-86-4 204-658-1 607-025-00-1 01-2119485493-29	Zap. tek. 3; H226 TCOJ 3; H336 (Središnji živčani sustav) EUH066	>= 1 - < 10

## ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

### 4.1 Opis mjera prve pomoći

Opći savjeti : Premjestiti se iz opasne zone.  
Pokažite ovaj list sa sigurnosnim podacima liječniku koji vas je pregledao.  
Simptomi trovanja mogu se pojaviti nekoliko sati kasnije.  
Žrtvu ne ostavljajte bez nadzora.

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## TESSAROL RAZRJEĐIVAČ

Verzija 4.0	Datum revizije: 31.07.2025	Broj sigurnosno-tehničkog lista: MAT000402545 HR/HR	Datum posljednjeg izdavanja: 07.05.2025 Datum prvog izdanja: 22.10.2020
----------------	-------------------------------	--	---

- Nakon udisanja : Posavjetujte se s liječnikom po dugotrajnom izlaganju.  
Ukoliko je osoba u nesvjesnom stanju, stavite je u stabilni bočni položaj i potražite liječnički savjet.
- Nakon dodira s kožom : U slučaju dodira s kožom, temeljito isprati vodom.  
U slučaju dodira s odjećom, skinuti odjeću.
- Nakon dodira s očima : Isprati oči vodom iz mjere opreza.  
Skinuti kontaktne leće.  
Zaštititi neozlijeđeno oko.  
Držati oči širom otvorene tijekom ispiranja.  
Ako nadražaj očiju ne prestaje, zatražiti pomoć okuliste.
- Nakon gutanja : Držati dišne puteve otvorenima.  
NE izazivajte povraćanje.  
Ne davati mlijeko ili alkoholna pića.  
Nikada ne davati bilo što u usta nesvjesnoj osobi.  
Ukoliko simptomi potraju, zovite liječnika.  
Odmah odvesti žrtvu u bolnicu.

### 4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

- Opasnosti : Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.  
Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
- Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.  
Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
- Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.  
Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

### 4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

- Liječenje : Liječiti simptomatski.  
Liječiti simptomatski.

## ODJELJAK 5.: Mjere za suzbijanje požara

### 5.1 Sredstva za gašenje

- Prikladna sredstva za gašenje : Pjena otporna na alkohol  
Ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>)  
Suhi kemijski prah
- Neprikladna sredstva za gašenje požara : Veliki mlaz vode

### 5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

- Posebne opasnosti tijekom : Ne dopustite da sredstva upotrijebljena za gašenje požara

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## TESSAROL RAZRJEĐIVAČ

Verzija	Datum revizije:	Broj sigurnosno-tehničkog lista:	Datum posljednjeg izdavanja:
4.0	31.07.2025	MAT000402545 HR/HR	07.05.2025 Datum prvog izdanja: 22.10.2020

suzbijanja požara : otjecanjem uđu u odvodne kanale ili u izvore vode.

Opasni proizvodi izgaranja : Opasni proizvodi izgaranja nisu poznati

### 5.3 Savjeti za gasitelje požara

Posebna zaštitna oprema za vatrogasce : U slučaju vatre nositi samostalni uređaj za disanje.

Dodatni podaci : Odvojeno sakupiti otpadnu vodu korištenu za gašenje požara. Ne ispuštati u odvodni sustav. S požarnim ostacima i vodom koja se koristila za gašenje požara mora se rukovati u skladu s lokalnim uredbama. Iz sigurnosnih razloga u slučaju požara, limenke bi se trebaleskladištiti odvojeno u zatvorenim sadržajima. Prskati vodom kako bi se ohladili zatvoreni spremnici.

## ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

### 6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Osobne mjere opreza : Koristiti osobnu zaštitnu opremu. Osigurati odgovarajuću ventilaciju. Ukloniti sve izvore paljenja. Evakuirati osoblje na sigurno mjesto. Čuvajte se para čijom akumulacijom mogu nastati eksplozivne koncentracije. Pare se mogu nakupiti u niskim područjima.

### 6.2 Mjere zaštite okoliša

Mjere zaštite okoliša : Spriječite da proizvod uđe u odvodne kanale. Spriječiti daljnje curenje ili prolivanje ukoliko je to moguće napraviti na siguran način. Ukoliko proizvod ugrozi rijeke, jezera ili odvodne kanale, obavijestiti odgovorne nadležne organe.

### 6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Metodama čišćenja : Zaustavite i počistite prolivenu tvar negorivim materijalom koji ima dobru moć upijanja (npr. pijesak, zemlja, dijatomejska zemlja, vermikulit) te stavite u spremnik za odlaganje prema lokalnim/nacionalnim uredbama (pogledati odjeljak 13).

### 6.4 Uputa na druge odjeljke

Vidi odjeljke: 7, 8, 11, 12 i 13.

## ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

### 7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje

Savjeti za sigurno rukovanje : Izbjegavati stvaranje aerosola.

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## TESSAROL RAZRJEĐIVAČ

Verzija 4.0	Datum revizije: 31.07.2025	Broj sigurnosno-tehničkog lista: MAT000402545 HR/HR	Datum posljednjeg izdavanja: 07.05.2025 Datum prvog izdanja: 22.10.2020
----------------	-------------------------------	--	---

Ne smiju se udisati pare/prašina.  
Spriječiti izloženost - prije uporabe tražiti posebne upute.  
Za osobnu zaštitu pogledati odjeljak 8.  
Pušenje i konzumacija jela i pića zabranjeni su u radnim prostorima.  
Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta.  
Osigurati dostatnu izmjenu zraka i/ili odsisavanje u radnim prostorijama.  
Pažljivo otvoriti bačvu budući da je sadržaj možda pod tlakom.  
Odlagati vodu za ispiranje sukladno s lokalnim i nacionalnim uredbama.

- Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije : Ne smije se špricati na otvoreni plamen ili bilo koju drugu užarenu tvar. Učiniti sve što je potrebno da bi se izbjeglo oslobađanje statičkog elektriciteta (koji može prouzročiti zapaljenje organskih para). Držati podalje od otvorenog plamena, vrućih površina i izvora paljenja.
- Higijenske mjere : Pri rukovanju ne jesti i ne piti. Pri rukovanju ne pušiti. Oprati ruke prije odmora i na kraju radnog dana.

### 7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

- Uvjeti skladišnih prostora i spremnika : Zabranjeno pušenje. Pobriniti se da je spremnik dobro zatvoren i čuvati na suhom i dobro prozračenom mjestu. Otvoreni spremnik se mora pažljivo ponovno nepropusno zatvoriti i držati uspravno da bi se spriječilo prosipanje. Obratite pažnju na mjere opreza označene na etiketi. Električne instalacije / radni materijali moraju odgovarati tehnološkim standardima za sigurnost.
- Daljnje informacije o stabilnosti skladištenja : Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

### 7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe

- Posebna uporaba : Za dodatne informacije pogledajte list s tehničkim podacima proizvoda.

Vidjeti tehničku uputu za uporabu ove tvari/pripravka.

## ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

### 8.1 Nadzorni parametri

#### Grafične vrijednosti izlaganja na radnome mjestu

Sastojci	CAS-br.	Vrsta vrijednosti (Oblik izloženosti)	Nadzorni parametri	Temelj
n-butil-acetat	123-86-4	GVI	50 dpm	HR OEL

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## TESSAROL RAZRJEĐIVAČ

Verzija 4.0 Datum revizije: 31.07.2025 Broj sigurnosno-tehničkog lista: MAT000402545 HR/HR Datum posljednjeg izdavanja: 07.05.2025 Datum prvog izdanja: 22.10.2020

			241 mg/m <sup>3</sup>	
Dodatni podaci: 2019/1831				
		KGVI	150 dpm 723 mg/m <sup>3</sup>	HR OEL
Dodatni podaci: 2019/1831				
		STEL	150 dpm 723 mg/m <sup>3</sup>	2019/1831/E U
Dodatni podaci: Indikativan				
		TWA	50 dpm 241 mg/m <sup>3</sup>	2019/1831/E U
Dodatni podaci: Indikativan				

### Izvedena razina bez djelovanja (DNEL) prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Naziv tvari	Konačna upotreba	Načini izloženosti	Potencijalni učinci na zdravlje	Vrijednost
ugljikovodici, C9-C11, n-alkani, izoalkani, ciklični, <2% aromati	Radnici	Inhalacija	Dugoročni sustavni učinci	1500 mg/m <sup>3</sup>
	Potrošači	Inhalacija	Dugoročni sustavni učinci	900 mg/m <sup>3</sup>
	Radnici	Kožno	Dugoročni sustavni učinci	300 mg/kg tjelesne težine/dan
	Potrošači	Kožno	Dugoročni sustavni učinci	300 mg/kg tjelesne težine/dan
n-butil-acetat	Potrošači	Oralno	Dugoročni sustavni učinci	300 mg/kg tjelesne težine/dan
	Radnici	Inhalacija	Akutni sustavni učinci	600 mg/m <sup>3</sup>
	Radnici	Inhalacija	Akutni lokalni učinci	600 mg/m <sup>3</sup>
	Radnici	Inhalacija	Dugoročni sustavni učinci	48 mg/m <sup>3</sup>
	Radnici	Inhalacija	Dugoročni lokalni učinci	300 mg/m <sup>3</sup>
	Potrošači	Inhalacija	Akutni sustavni učinci	300 mg/m <sup>3</sup>
	Potrošači	Inhalacija	Akutni lokalni učinci	300 mg/m <sup>3</sup>
	Potrošači	Inhalacija	Dugoročni sustavni učinci	12 mg/m <sup>3</sup>
	Potrošači	Inhalacija	Dugoročni lokalni učinci	35,7 mg/m <sup>3</sup>
	Potrošači	Kožno	Dugoročni sustavni učinci	3,4 mg/kg tjelesne težine/dan
	Potrošači	Kožno	Akutni sustavni učinci	6 mg/kg tjelesne težine/dan
	Potrošači	Oralno	Dugoročni sustavni učinci	2 mg/kg

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## TESSAROL RAZRJEĐIVAČ

Verzija 4.0 Datum revizije: 31.07.2025 Broj sigurnosno-tehničkog lista: MAT000402545 HR/HR Datum posljednjeg izdavanja: 07.05.2025 Datum prvog izdanja: 22.10.2020

			učinci	tjelesne težine/dan
	Potrošači	Oralno	Akutni sustavni učinci	2 mg/kg tjelesne težine/dan
	Radnici	Kožno	Dugoročni sustavni učinci	7 mg/kg tjelesne težine/dan
	Radnici	Kožno	Akutni sustavni učinci	11 mg/kg tjelesne težine/dan

### Predviđena koncentracija bez djelovanja (PNEC) prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Naziv tvari	Odjel za okoliš	Vrijednost
n-butil-acetat	Zemlja	0,0903 mg/kg suhe težine (s.t.)
	Morska voda	0,018 mg/l
	Slatka voda	0,18 mg/l
	Talog u moru	0,0981 mg/kg suhe težine (s.t.)
	Talog u slatkoj vodi	0,981 mg/kg suhe težine (s.t.)
	Postrojenje za obradu fekalija	35,6 mg/l
	Isprekidano korištenje/otpuštanje	0,36 mg/l

### 8.2 Nadzor nad izloženošću

#### Oprema za osobnu zaštitu

Zaštita očiju/lica : Oprema mora biti u skladu s europskom normom za osobnu zaštitu očiju HRN EN ISO 16321-3:2022  
Boca za ispiranje očiju s čistom vodom  
Usko prijanjajuće sigurnosne naočale s okruglim staklima

#### Zaštita ruku

Rukavice : Nitrilna guma (> 0,1 mm; < 60 min); HRN EN ISO 374 |  
Butilna guma (> 0,6 mm; < 240 min); HRN EN ISO 374 |  
Viton® (> 0,6 mm; < 240 min); HRN EN ISO 374 |  
PE laminat (> 0,1 mm; < 240 min); HRN EN ISO 374

Napomene : Prikadnost u svezi s određenim radnim mjestom treba razmotriti s proizvođačima zaštitnih rukavica.  
Molimo vas postupajte sukladno uputama u svezi s propusnosti i vremenom prodora koje je dostavio dobavljač rukavica. Također vodite računa o specifičnim lokalnim uvjetima u kojima se proizvod rabi, kao što su opasnost od posjeklina, abrazija, vrijeme dodira.

Zaštita kože i tijela : Nepropusna odjeća (HRN EN ISO 13688)  
Odabirati zaštitu za tijelo prema količini i koncentraciji opasne

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## TESSAROL RAZRJEĐIVAČ

Verzija 4.0	Datum revizije: 31.07.2025	Broj sigurnosno-tehničkog lista: MAT000402545 HR/HR	Datum posljednjeg izdavanja: 07.05.2025 Datum prvog izdanja: 22.10.2020
----------------	-------------------------------	--	---

tvori na radnom mjestu.

Zaštita organa za disanje : Nosite masku preko cijelog lica u skladu s normom HRN EN 136 s filtrom tipa AP2 ili boljim.  
Samostalni uređaj za disanje sa zatvorenim krugom sa stlačenim kisikom ili stlačenim kisikom/dušikom (EN 145)  
Kod stvaranja aerosola i magle, rabiti provjereni filter za zaštitu disanja.

### ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

#### 9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje	: tekućina
Boja	: Prema oznaci proizvoda
Miris	: otapalo
Prag osjetljivosti mirisa	: Nema raspoloživih podataka
Točka topljenja/Točka topljenja	: Neprimjenjivo
Vrelište/područje vrenja	: Nema raspoloživih podataka
Gornja granica eksplozivnosti / Gornja granica zapaljivosti	: 6 %(V) (metoda izračuna (glavne komponente, najveća vrijednost))
Donja granica eksplozivnosti / Donja granica zapaljivosti	: 0,7 %(V) (metoda izračuna (glavne komponente, najveća vrijednost))
Plamište	: 43 °C(metoda izračuna (glavne komponente, najniža vrijednost))
Temperatura raspada	: Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama. Opasni produkti razgradnje nastali u uvjetima požara.
pH	: Nema raspoloživih podataka

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## TESSAROL RAZRJEĐIVAČ

Verzija	Datum revizije:	Broj sigurnosno-tehničkog lista:	Datum posljednjeg izdavanja:
4.0	31.07.2025	MAT000402545 HR/HR	07.05.2025 Datum prvog izdanja: 22.10.2020

---

Viskoznost		
Viskoznost, kinematička	:	< 20,5 mm <sup>2</sup> /s (40 °C)
Topivost(i)		
Topljivost u vodi	:	ne miješa se, djelomično topivo
Topivost u drugim sredstvima za otapanje	:	Opis: može se miješati s većinom organskih otapala
Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda	:	Nema raspoloživih podataka
Gustoća	:	0,75 - 0,77 g cm <sup>3</sup>

### 9.2 Ostale informacije

Oksidirajuća svojstva	:	Potpomaže izgaranje
-----------------------	---	---------------------

---

## ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

### 10.1 Reaktivnost

Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

### 10.2 Kemijska stabilnost

Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

### 10.3 Mogućnost opasnih reakcija

Opasne reakcije	:	Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama. Pare mogu stvoriti eksplozivnu smjesu s zrakom.
-----------------	---	--

### 10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati

Uvjeti koje treba izbjegavati	:	Toplina, plamenovi i iskre.
-------------------------------	---	-----------------------------

### 10.5 Inkompatibilni materijali

Materijali koje treba izbjegavati	:	Nekompatibilno s jakim kiselinama i bazama.
-----------------------------------	---	---

### 10.6 Opasni proizvodi raspadanja

Opasni produkti razgradnje nisu poznati.

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## TESSAROL RAZRJEĐIVAČ

Verzija 4.0	Datum revizije: 31.07.2025	Broj sigurnosno-tehničkog lista: MAT000402545 HR/HR	Datum posljednjeg izdavanja: 07.05.2025 Datum prvog izdanja: 22.10.2020
----------------	-------------------------------	--	---

---

### ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

#### 11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

##### **Akutna toksičnost**

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.  
Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

##### **Sastojci:**

##### **ugljkovodici, C9-C11, n-alkani, izoalkani, ciklični, <2% aromati:**

Akutna oralna toksičnost : LD50 oralno: 5000 miligrama po kilogramu

Akutna toksičnost pri  
udisanju : LC50 (Štakor): 5,61 mg/l  
Atmosfera ispitivanja: para

Akutna kožna toksičnost : LD50: 2000 miligrama po kilogramu

##### **n-butil-acetat:**

Akutna oralna toksičnost : LD50 oralno (Štakor):  $\geq 10.760$  mg/kg

Akutna kožna toksičnost : LD50 (Zec):  $\geq 5.000$  mg/kg

##### **Nagrizanje/nadraživanje kože**

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.  
Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

##### **Ozbiljno oštećenje oka/nadraživanje oka**

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.  
Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

##### **Preosjetljivost kože ili dišnih puteva**

##### **Izazivanje preosjetljivosti – koža**

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.

##### **Izazivanje preosjetljivosti – koža**

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

##### **Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova**

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.

##### **Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova**

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

##### **Mutageni učinak na zametne stanice**

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.  
Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

##### **Karcinogenost**

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## TESSAROL RAZRJEĐIVAČ

Verzija 4.0	Datum revizije: 31.07.2025	Broj sigurnosno-tehničkog lista: MAT000402545 HR/HR	Datum posljednjeg izdavanja: 07.05.2025 Datum prvog izdanja: 22.10.2020
----------------	-------------------------------	--	---

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

### Reproduktivna toksičnost

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.  
Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

### Specifična toksičnost za ciljane organe/sustavna toksičnost (jednokratna izloženost)

Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.  
Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

#### Sastojci:

#### ugljikovodici, C9-C11, n-alkani, izoalkani, ciklični, <2% aromati:

Ocjena : Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

#### n-butil-acetat:

Ocjena : Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

### Specifična toksičnost za ciljane organe (ponavljano izlaganje)

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.  
Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

### Aspiracijska toksičnost

Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.  
Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.

#### Sastojci:

#### ugljikovodici, C9-C11, n-alkani, izoalkani, ciklični, <2% aromati:

Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.

## 11.2 Informacije o drugim opasnostima

### Svojstva endokrine disrupcije

#### Proizvod:

Ocjena : Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f) Uredbe o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1 % ili više.

### Dodatni podaci

#### Proizvod:

Napomene : Simptomi pretjeranog izlaganja mogu biti glavobolja, vrtoglavica, umor, mučnina i povraćanje. Koncentracije vidno iznad OEL vrijednosti mogu uzrokovati narkotično djelovanje. Otapala mogu odstraniti kožnu masnoću.

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## TESSAROL RAZRJEĐIVAČ

Verzija 4.0	Datum revizije: 31.07.2025	Broj sigurnosno-tehničkog lista: MAT000402545 HR/HR	Datum posljednjeg izdavanja: 07.05.2025 Datum prvog izdanja: 22.10.2020
----------------	-------------------------------	--	---

---

### ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

#### 12.1 Toksičnost

##### Sastojci:

##### **n-butil-acetat:**

Toksičnost za alge/vodne biljke : NOEC (Desmodesmus subspicatus (Zelena alga)): > 200 mg/l

EC50 (Desmodesmus subspicatus (Zelena alga)): >= 647,7 mg/l  
Vrijeme izlaganja: 72 h

Toksičnost za mikroorganizme : IC50 (Tetrahymena pyriformis (Trepeljikaši)): 356 mg/l  
Vrijeme izlaganja: 40 h

#### 12.2 Postojanost i razgradivost

##### Sastojci:

##### **n-butil-acetat:**

Biorazgradljivost : Rezultat: Biorazgradivo  
Biološka razgradnja: 83 %  
Vrijeme izlaganja: 28 d  
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 301D

Stabilnost u vodi : Poluživot razgradnje: 78 d  
pH: 8  
Sporo hidrolizira.

Fotodegradacija : Raspada se brzo u dodiru sa svjetlom.

#### 12.3 Bioakumulacijski potencijal

##### Sastojci:

##### **n-butil-acetat:**

Bioakumulacija : Faktor biokoncentracije (BCF): 15  
Bioakumulacija je malo vjerojatna.

Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda : log Pow: 1,81

#### 12.4 Pokretljivost u tlu

Nema raspoloživih podataka

**TESSAROL RAZRJEĐIVAČ**

Verzija 4.0	Datum revizije: 31.07.2025	Broj sigurnosno-tehničkog lista: MAT000402545 HR/HR	Datum posljednjeg izdavanja: 07.05.2025 Datum prvog izdanja: 22.10.2020
----------------	-------------------------------	--	---

**12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB****Proizvod:**

Ocjena : Ova tvar/smjesa ne sadrži komponente koje se smatraju postojanim, bioakumulirajućima i toksičnima (PBT), ili jako postojanim i jako bioakumulirajućima (VPvB) na razinama od 0,1% ili više.

**12.6 Svojstva endokrine disrupcije****Proizvod:**

Ocjena : Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f) Uredbe o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1 % ili više.

**12.7 Ostali štetni učinci****Proizvod:**

Dodatni ekološki podaci : Nema raspoloživih podataka

**ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje****13.1 Metode obrade otpada**

- Proizvod : Otpad se ne smije odlagati u kanalizaciju. Umjetna jezera, rijeke ili jarci se ne smiju zagađivati s kemijskim ili rabljenim spremnicima. Pošaljite ovlaštenoj tvrtki za zbrinjavanje otpada.
- Kontaminirana ambalaža : Isprazniti preostali sadržaj. Odlagati kao neupotrijebljen proizvod. Prazni spremnici se ne smiju ponovno upotrebljavati. Prazna bačva se ne smije spaljivati ili rezati plamenom.
- Kod otpada : 08 00 00, OTPAD NASTAO PROIZVODNOM, FORMULACIJOM, OPSKRBOM I UPORABOM (PFOU) PREMAZA (BOJE, LAKOVI I STAKLASTI EMAJLI), LJEPILA, SREDSTAVA ZA BRTVLJENJE I TISKARSKIH BOJA  
08 01 00, otpad od PFDU i uklanjanja boja i lakova  
08 01 11, otpadne boje i lakovi koji sadrže organska otapala ili druge opasnetvari  
15 00 00, OTPADNA AMBALAŽA; APSORBENSI, TKANINE ZA BRISANJE, FILTARSKI MATERIJALI I ZAŠTITNA ODJEĆA KOJA NIJE SPECIFICIRANA NA DRUGI NAČIN  
15 01 00, ambalaža (uključujući odvojeno skupljani komunalni ambalažni otpad)  
15 01 10, ambalaža koja sadrži ostatke opasnih tvari ili je

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## TESSAROL RAZRJEĐIVAČ

Verzija 4.0	Datum revizije: 31.07.2025	Broj sigurnosno-tehničkog lista: MAT000402545 HR/HR	Datum posljednjeg izdavanja: 07.05.2025 Datum prvog izdanja: 22.10.2020
----------------	-------------------------------	--	---

onečišćena opasnim tvarima  
HP3, Zapaljivo  
HP5, Specifična toksičnost za ciljani organ/aspiracijska  
toksičnost

### ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

#### 14.1 UN broj ili identifikacijski broj

ADN	: UN 1263
ADR	: UN 1263
RID	: UN 1263
IMDG	: UN 1263
IATA	: UN 1263

#### 14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u

ADN	: BOJAMA SRODNE TVARI
ADR	: BOJAMA SRODNE TVARI
RID	: BOJAMA SRODNE TVARI
IMDG	: PAINT RELATED MATERIAL
IATA	: Paint related material

#### 14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu

	Klasa	Dodatni rizici
ADN	: 3	
ADR	: 3	
RID	: 3	
IMDG	: 3	
IATA	: 3	

#### 14.4 Skupina pakiranja

<b>ADN</b>	
Skupina pakiranja	: III
Klasifikacijski kod	: F1
Opasnost br.	: 30
Naljepnice	: 3
<b>ADR</b>	
Skupina pakiranja	: III
Klasifikacijski kod	: F1
Opasnost br.	: 30

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## TESSAROL RAZRJEĐIVAČ

Verzija	Datum revizije:	Broj sigurnosno-tehničkog lista:	Datum posljednjeg izdavanja:
4.0	31.07.2025	MAT000402545 HR/HR	07.05.2025 Datum prvog izdanja: 22.10.2020

Naljepnice : 3  
Kod restrikcije za prijevoz u tunelima : (D/E)

### RID

Skupina pakiranja : III  
Klasifikacijski kod : F1  
Opasnost br. : 30  
Naljepnice : 3

### IMDG

Skupina pakiranja : III  
Naljepnice : 3  
EmS Kod : F-E, S-E

### IATA (Teret)

Upute o pakiranju (teretni avion) : 366  
Uputa o pakiranju (LQ) : Y344  
Skupina pakiranja : III  
Naljepnice : Flammable Liquids

### IATA (Punik)

Upute o pakiranju (putnički avion) : 355  
Uputa o pakiranju (LQ) : Y344  
Skupina pakiranja : III  
Naljepnice : Flammable Liquids

## 14.5 Opasnosti za okoliš

### ADN

Opasno za okoliš : ne

### ADR

Opasno za okoliš : ne

### RID

Opasno za okoliš : ne

### IMDG

Morski zagađivač : ne

## 14.6 Posebne mjere opreza za korisnika

Ovdje navedena klasifikacija(e) transporta su samo u informativne svrhe, i isključivo na temelju svojstava nezapakiranog materijala kako je opisano u ovom Sigurnosno-tehničkom listu. Klasifikacije transporta mogu varirati ovisno o načinu transporta, veličinama pakiranja i promjenama u regionalnim ili državnim propisima.

## 14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

Ne primjenjuje se za isporučeni proizvod.

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## TESSAROL RAZRJEĐIVAČ

Verzija 4.0	Datum revizije: 31.07.2025	Broj sigurnosno-tehničkog lista: MAT000402545 HR/HR	Datum posljednjeg izdavanja: 07.05.2025 Datum prvog izdanja: 22.10.2020
----------------	-------------------------------	--	---

### ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

#### 15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

REACH - Ograničenja proizvodnje, stavljanja na tržište i uporabe određenih opasnih tvari, smjesa i proizvoda (Prilog XVII)	:	Treba razmotriti uvjete ograničenja za sljedeće unose: Broj na popisu 3
REACH - Popis tvari vrlo visoke opasnosti za autorizaciju (članak 59).	:	Neprimjenjivo
Uredba (EZ) br 2024/590 o tvarima koje oštećuju ozonski sloj	:	Neprimjenjivo
Uredba (EU) 2019/1021 o postojanim organskim onečišćujućim tvarima (preinaka)	:	Neprimjenjivo
Uredba (EU) br 649/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o izvozu i uvozu opasnih kemikalija	:	Neprimjenjivo
REACH - Popis tvari koje podliježu odobrenju (Prilog XIV)	:	Neprimjenjivo
Seveso III: Direktiva 2012/18/EU Europskog parlamenta i Vijeća o kontroli velikih nesreća uključujući opasne tvari.	P5c	ZAPALJIVE TEKUĆINE

#### 15.2 Procjena kemijske sigurnosti

Za ovu tvar nije potrebna procjena kemijske sigurnosti.

### ODJELJAK 16.: Ostale informacije

#### Cjelovit tekst H-oznaka

H226	:	Zapaljiva tekućina i para.
H304	:	Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.
H336	:	Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
EUH066	:	Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.

#### Cjelovit tekst ostalih skraćénica

Aspir. toks.	:	Opasnost od aspiracije
TCOJ	:	Specifična toksičnost za ciljane organe – jednokratno izlaganje
Zap. tek.	:	Zapaljive tekućine
2019/1831/EU	:	Europa. Direktiva Komisije 2019/1831/EU o utvrđivanju petog popisa indikativnih graničnih vrijednosti profesionalne izloženosti
HR OEL	:	Hrvatska. Pravilnik o zaštiti radnika od izloženosti opasnim

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## TESSAROL RAZRJEĐIVAČ

Verzija	Datum revizije:	Broj sigurnosno-tehničkog lista:	Datum posljednjeg izdavanja:
4.0	31.07.2025	MAT000402545 HR/HR	07.05.2025 Datum prvog izdanja: 22.10.2020

	kemikalijama na radu, graničnim vrijednostima izloženosti i biološkim graničnim vrijednostima.
2019/1831/EU / TWA	: Granična vrijednost - osam sati
2019/1831/EU / STEL	: Granične vrijednosti - kratkotrajno
HR OEL / KGV1	: Kratkoročne granične vrijednosti izloženosti
HR OEL / GVI	: granična vrijednost izloženosti

ADN - Europski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari unutarnjim vodnim putovima; ADR - Sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari; AIIC - Australski popis industrijskih kemikalija; ASTM - Američko društvo za ispitivanje materijala; bw - Tjelesna masa; CLP - Uredba o razvrstavanju, označivanju i pakiranju (CLP) ((EC) br. 1272/2008); CMR - karcinogen, mutagen ili reproduktivno toksičan; DIN - Standard Njemačkog instituta za standardizaciju; DSL - Popis domaćih tvari (Kanada); ECHA - Europska agencija za kemikalije; EC-Number - Broj Europske zajednice; ECx - Koncentracija povezana s x% dgovorom; ELx - Stopa učitavanja povezana s x% odgovorom; EmS - Hitni raspored; ENCS - Postojeće i nove kemijske tvari (Japan); ErCx - Koncentracija povezana s x% stopom rasta odgovora; GHS - Globalno usklađen sustav; GLP - Dobra laboratorijska praksa; IARC - Međunarodna agencija za istraživanje raka; IATA - Međunarodna udruga za zračni prijevoz; IBC - Međunarodni kodeks za gradnju i opremanje brodova koji prevoze opasne kemikalije u rasutom stanju; IC50 - Pola maksimalne koncentracije inhibitora; ICAO - Međunarodna organizacija za civilno zrakoplovstvo; IECSC - Popis postojećih kemijskih tvari u Kini; IMDG - Međunarodni pomorski pravilnik za prijevoz opasnih tvari; IMO - Međunarodna pomorska organizacija; ISHL - Zakon o industrijskoj sigurnosti i zdravlju (Japan); ISO - Međunarodna organizacija za standardizaciju; KECI - Popis postojećih kemikalija Koreje; LC50 - Smrtonosna koncentracija za 50% testirane populacije; LD50 - Smrtonosna doza za 50% testirane populacije (Srednja smrtonosna doza); MARPOL - Međunarodna konvencija o sprječavanju onečišćenja s brodova; n.o.s. - Koji nije definiran drugačije; NO(A)EC - Nije promatrana (negativan) koncentracija učinka; NO(A)EL - Nije promatrano (negativan) razina učinka; NOELR - Nije primjetan učinak stope učitavanja; NZIoC - Popis kemikalija Novog Zelanda; OECD - Organizacija za ekonomsku suradnju i razvoj; OPPTS - Ured kemijske sigurnosti i sprječavanja onečišćenja; PBT - Postojana, bioakumulativna i otrovna tvar; PICCS - Popis kemikalija i kemijskih tvari Filipina; (Q)SAR - (Kvantitativno) Struktura aktivnosti odnosa; REACH - UREDBA (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija; RID - Propisi o međunarodnom prijevozu opasnih tvari željeznicom; SADT - Samoubrzanje temperature raspadanja; STL - Sigurnosno tehnički list; SVHC - posebno zabrinjavajuća tvar; SVHC - posebno zabrinjavajuća tvar; TCSI - Popis kemijskih tvari Tajvana; TECI - Tajlandski Postojeći popis kemijskih tvari; TRGS - Tehnička pravila za opasne tvari; TSCA - Zakon o kontroli otrovnih tvari (SAD); UN - Ujedinjeni narodi; vPvB - Vrlo postojani i vrlo bioakumulacijski

### Dodatni podaci

#### Razvrstavanje mješavine:

Zap. tek. 3	H226
TCOJ 3	H336
Aspir. toks. 1	H304

#### Postupak razvrstavanja:

Na temelju podataka o proizvodima ili procjene
Metoda izračunavanja
Metoda izračunavanja

Podaci u ovom sigurnosno-tehničkom listu odgovaraju našim saznanjima, informacijama i uvjerenjima na dan izdavanja istog. Informacije sadržane u njemu, dane su samo kao smjernice

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## TESSAROL RAZRJEĐIVAČ

Verzija	Datum revizije:	Broj sigurnosno-tehničkog	Datum posljednjeg izdavanja:
4.0	31.07.2025	lista:	07.05.2025
		MAT000402545	Datum prvog izdanja: 22.10.2020
		HR/HR	

---

za sigurno rukovanje, upotrebu, postupanje, skladištenje, prijevoz i odlaganje otpada i nisu garancija ili specifikacija kvalitete. Podaci se odnose isključivo na navedenu tvar/smjesu i nisu nužno važeći za istu tu tvar/smjesu ukoliko se ista koristi sa bilo kojim drugim tvarima ili u bilo kojem drugom postupku koji nije specificiran u tekstu.